

Rebel

ACTIVE

INFLATABLE KAYAK

USER'S MANUAL

DE

EN

PL

RO

model: RBA-4516

! WARNUNG !

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie Ihr Kajak aufpumpen, zusammenbauen oder benutzen. Machen Sie sich mit den Eigenschaften des Kajaks vertraut und bitten um eine professionelle Schulung, wenn Sie im Umgang mit dieser Art von Kajak unerfahren sind.

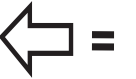
BEFOLGEN SIE DIE FÜR ALLE KAJAKS GELTENDEN SICHERHEITSVERFAHREN UND REGELN DER WASSERSTRASSE. PRÜFEN SIE IMMER DIE ÖRTLICHEN WETTERBEDINGUNGEN, BEVOR SIE MIT DEM KAJAK HINAUSFAHREN. LASSEN SIE SICH NICHT VON STRÖMUNGEN IN GEZEITENEINBUCHTUNGEN, OFFENEN MEEREN, KLEINEN KANÄLEN ODER FLACHWASSERREGIONEN ÜBERRUMPELN.

Beachten Sie unbedingt die folgenden Sicherheitshinweise:

- Dies ist kein lebensrettendes Gerät. Verwenden Sie es nur unter fachkundiger Aufsicht. Lassen Sie niemals Taucher in dieses Produkt hinein. Lassen Sie es nie im oder in der Nähe des Wassers liegen, wenn es nicht benutzt wird. Niemals von einem Fahrzeug abschleppen. Montage und Bedienung durch Erwachsene erforderlich.
- Erwachsene sollten die Kammern nur nach und nach aufblasen. Übermäßiges Aufblasen des Kajaks kann zum Platzen der Kammern oder zur Beschädigung der Schweißnähte führen. Die Nichtbeachtung der Anweisungen des Betreibers, in denen wichtige Aufblas- und Montageabläufe beschrieben sind, kann zum Kentern und Ertrinken führen.
- Für jeden Passagier ist eine persönliche Schwimmhilfe (Rettungsweste) erforderlich. Es ist besonders wichtig, dass Kinder und Nichtschwimmer jederzeit eine persönliche Schwimmhilfe tragen. Kinder und Nichtschwimmer benötigen eine spezielle Einweisung in die Verwendung von Rettungswesten.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie in das Kajak einsteigen oder aussteigen. Steigen Sie in der Mitte des Kajaks ein, um maximale Stabilität zu erreichen. Verteilen Sie das Gewicht von Passagieren, Ausrüstung, Angelkasten und Zubehör gleichmäßig, so dass das Kajak gleichmäßig von vorne nach hinten und von Seite zu Seite liegt. Eine ungleiche Verteilung von Personen oder Lasten im Boot kann zum Kentern und Ertrinken führen.
- Benutzen Sie Ihr Kajak nicht, wenn Sie eine Panne oder ein Leck vermuten.
- **WARNUNG: ACHTEN SIE AUF ABLANDIGE WINDE UND STRÖMUNGEN.**
- Befolgen Sie diese Regeln, um Ertrinken, Lähmungen oder andere schwere Verletzungen zu vermeiden.
- **WARNUNG:** Es liegt in der Verantwortung des Kajakfahrers, alle lokalen und staatlichen Gesetze bezüglich der Kajaksicherheit und der erforderlichen Sicherheitsausrüstung zu kennen und zu befolgen.
- Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt im Kajak. Achten Sie immer darauf, dass mindestens ein verantwortlicher Erwachsener alle Kinder und diejenigen, die nicht schwimmen können, jederzeit beaufsichtigt.
- Bewahren Sie immer die richtige Kajak-Sicherheitsausrüstung an einem leicht zugänglichen Ort in Ihrem Kajak auf.

EMPFEHLUNG DES HERSTELLERS

Die Gesamtzahl der Personen und das Gesamtgewicht dürfen die auf dem Kajak aufgedruckten Angaben nicht überschreiten. Überschreiten Sie nicht die empfohlenen Höchstkapazitäten. Das Überschreiten der auf dem Tragfähigkeitsschild angegebenen Daten kann zum Kentern und Ertrinken führen.

EN ISO 6185-1:2018 Type / Kat. III		①	②
MAXIMUM CAPACITIES MAXIMUM KAPAZITÄT CAPACITES MAXIMUM 最大装载能力		 +  = 160 kg (352 lbs)	
Maximum number of persons Maximale Anzahl der Personen Maximum nombre de personnes 最大乘员数	MODEL MODELL MODÈLE 货号	= 2 37326	
RECOMMENDED WORKING PRESSURE EMPFOHLENE ARBEITENDE DRUCK RECOMMANDÉ FONCTIONNEL PRESSION 推荐充气压力			
 ●  = 0,05bar(0,725 psi)			
MANUFACTURER HERSTELLER FABRICANT 制造厂			
			
③ CN - J I L v ⑦ ⑥ ⑤ ④			

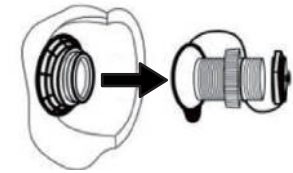
- ① Standard
- ② Vom Hersteller empfohlene maximale Tragfähigkeit
- ③ Maximale Personenkapazität
- ④ Modellnummer
- ⑤ Vom Hersteller empfohlener Arbeitsdruck
- ⑥ Name des Herstellers
- ⑦ Identifikationsnummer des Schiffskörpers

AUFPUMPEN

- Suchen Sie sich zunächst einen sauberen Platz ohne Steine oder andere scharfe Gegenstände. Rollen Sie das Kajak aus, so dass es flach liegt, und suchen Ihre Pumpe.
- Verwenden Sie zum Aufpumpen des Bootes eine hand- oder fußbetriebene Luftpumpe. Verwenden Sie keine Hochdruck-Luftkompressoren.
- Erwachsene sollten die Kammern in der auf dem Rumpf angegebenen Reihenfolge aufblasen. **Es ist sehr wichtig, die numerische Reihenfolge einzuhalten**, da sonst das Boot nicht richtig aufgepumpt werden kann.
- Füllen Sie jede Kammer, bis sie sich steif anfühlt, aber NICHT hart ist. **NICHT ZU STARK AUFPUMPEN.**



VENTILSTELLUNG ZUM AUFPUMPEN



VENTILSTELLUNG ZUM ABLASSEN DER LUFT

- Blasen Sie anschließend den Sitz und die Fußstütze auf. Stecken Sie die Fußstütze unter das Deck am Bug und stützen sich beim Paddeln darauf. Befestigen Sie die Sitze im Inneren des Cockpits.



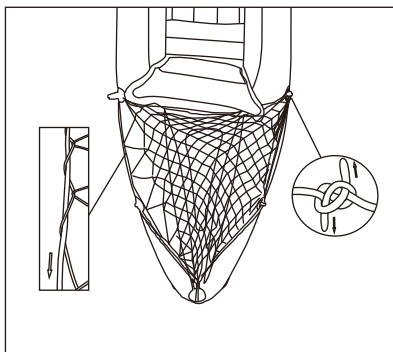
WICHTIG: Die Lufttemperatur und die Wetterbedingungen beeinflussen den inneren Luftdruck der aufblasbaren Produkte. Bei kaltem Wetter verliert das Produkt aufgrund der Tatsache, dass sich die Luft zusammenzieht, etwas Druck. In diesem Fall sollten Sie etwas Luft in das Produkt einfüllen. Bei heißem Wetter dehnt sich die Luft jedoch aus. Sie müssen etwas Luft ablassen, um zu verhindern, dass das Produkt aufgrund von Überdruck versagt.

PADDEL-BAUGRUPPE

- Schrauben Sie die Abdeckungen von den Kupplungen ab.
- Verbinden Sie die Stangen mit den Kupplungen und ziehen die Abdeckungen fest.
- Zur Demontage gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor.



Reparieren Sie das Netz
wie in der Abbildung angezeigt.



VORBEREITUNG VOR DER ABREISE

1. Informieren Sie sich über lokale Gesetze, Vorschriften und Gefahren im Zusammenhang mit Wasseraktivitäten und dem Betrieb von Kajaks.
2. Überprüfen Sie die Wettervorhersage, lokale Strömungen, Gezeiten und Windverhältnisse.
3. Teilen Sie jemandem an Land mit, wann Sie zurück sein werden.
4. Erklären Sie allen Passagieren die grundlegende Bedienung des Kajaks.
5. Vergewissern Sie sich, dass mindestens einer Ihrer Passagiere das Kajak im Notfall bedienen kann.
6. Lernen Sie, wie Sie die Entfernung bestimmen, die Sie zurücklegen können, und denken daran, dass schlechte Wetterbedingungen dies ändern können.

ÜBERPRÜFUNG DES BETRIEBSZUSTANDES DES KAJAKS UND DER AUSTRÜSTUNG

1. Neben dem Ventil am Rumpf befindet sich eine Markierung, die den richtigen Füllstand anzeigt. Verwenden Sie das mitgelieferte Plastiklineal, um die Größe dieser Markierung zu überprüfen. Wenn die Markierung etwa 10 cm beträgt, ist der Luftdruck richtig.



2. Prüfen Sie alle Sicherheitsventile.
3. Prüfen Sie, ob die Last gleichmäßig auf dem Deck des Kajaks verteilt ist: von vorne nach hinten und von Seite zu Seite.
4. Prüfen Sie, ob die Fußstütze im Falle eines Kenterns die Füße der Insassen nicht einklemmt.

ÜBERPRÜFUNG, OB DIE ERFORDERLICHE SICHERHEITSAUSRÜSTUNG AN BORD IST

1. Eine persönliche Schwimmhilfe (Rettungsweste) für jeden Passagier.
2. Die Luftpumpe, die Paddel, das Reparaturset.
3. Die obligatorische Ausrüstung.
4. Die Kajakpapiere und der Kajakführerschein (falls erforderlich).
5. Bei Betrieb nach Einbruch der Dunkelheit ist eine Beleuchtung erforderlich.

REGELN, DIE BEI DER NAVIGATION ZU BEACHTEN SIND

1. Seien Sie verantwortungsbewusst und halten sich strikt an die Sicherheitsvorschriften. Vernachlässigen Sie nicht die Sicherheitsregeln, dies könnte Ihr Leben und das Leben anderer gefährden.
2. Lernen Sie, die Kontrolle über Ihr Kajak zu behalten.
3. Beachten Sie die örtlichen Vorschriften und Praktiken.
4. Navigieren Sie nur auf "geschütztem Wasser".
5. Halten Sie Feuer fern. An Bord nicht rauchen.
6. Denken Sie daran, dass sich die Wetterbedingungen schnell verschlechtern können. Vergewissern Sie sich immer, dass Sie schnell einen Unterschlupf erreichen können.
7. Nehmen Sie vor oder während der Fahrt keinen Alkohol oder Drogen zu sich. Alle Passagiere sollten während der gesamten Reise nüchtern bleiben.
8. Achten Sie darauf, dass Ihre Fahrgäste sitzen bleiben.
9. **Bogenschießen ist verboten. Bogenschießen ist in den meisten Gebieten illegal und extrem gefährlich.**
10. Seien Sie bei der Landung sehr vorsichtig.
11. Meiden Sie stets Bereiche, in denen sich Taucher/Schwimmer aufhalten. Seien Sie besonders in der Nähe von Stränden und Startplätzen wachsam. Die Alpha-Flagge zeigt die Nähe von Tauchern an. Sie **MÜSSEN** einen ausreichenden Abstand einhalten (mindestens 50 Meter).

REINIGUNG UND LAGERUNG

- Reinigen Sie Ihr Kajak nach einer Fahrt, um Schäden durch Sand, Salzwasser oder Sonneneinstrahlung zu vermeiden.
- Verwenden Sie einen Gartenschlauch, um das Kajak zu waschen, und einen Schwamm und milde Seife, um den meisten Schmutz zu entfernen.
- Vergewissern Sie sich, dass das Kajak völlig sauber und trocken ist, bevor Sie es einlagern, sonst schimmelt es.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel, um das Kajak zu reinigen. Lösungsmittel können das Material oder die Kunststoffteile des Systems beschädigen. Lagern Sie das gesamte Kajakzubehör an einem trockenen Ort mit guter Belüftung.
- **WARNUNG:** Bestimmte Haushaltsreinigungsmittel, Chemikalien und andere Flüssigkeiten (wie Batteriesäure, Öl und Benzin) können das PVC-Gewebe beschädigen. Im Falle eines Verschüttens oder falscher Handhabung sollten Sie nach Lecks suchen und die strukturelle Integrität überprüfen.

- Sie können das Kajak mit oder ohne Luft aufbewahren.
- Wählen Sie einen trockenen und kühlen Ort, um das Kajak zu lagern.
- Hängen Sie das Kajak nicht auf.
- Legen Sie keine schweren oder scharfen Gegenstände darauf ab.
- Das Kajak ist als lagerfähiges, saisonales Kajak konzipiert. Wenn Sie in einem Temperaturbereich leben, in dem das Kajak nicht das ganze Jahr über benutzt wird, wird **DRINGEND empfohlen**, die Luft aus dem Kajak zu lassen, es gründlich zu trocknen und es außerhalb der Saison an einem geschützten Ort zu lagern. Dies wird dazu beitragen, die Lebensdauer Ihres Kajaks zu verlängern und zu verhindern, dass ein Sicherheitsrisiko entsteht, während das Kajak nicht in Gebrauch ist.

FEHLERSUCHE

Wenn Sie feststellen, dass Ihr Kajak ein wenig weich erscheint, liegt das nicht unbedingt an einem Leck. Zunächst können Sie prüfen, ob die Ventilkappen locker sind. Wenn alle Ventile in gutem Zustand sind, können Sie prüfen, ob dies durch Temperaturschwankungen verursacht wird: Wenn das Kajak tagsüber bei einer höheren Temperatur, z. B. 35 °C, aufgepumpt wurde und die Luft über Nacht auf 25 °C abkühlt, kann der Druck auf den Rumpf abnehmen, und das Kajak erscheint am nächsten Morgen weich.

Wenn die Ventile und die Temperaturschwankungen nicht die Ursache sind, müssen Sie nach einem Leck suchen.

1. Suchen Sie die undichte Stelle: Sie können Ihr Kajak aus ein paar Metern Entfernung prüfen oder es umdrehen und die Außenseite genau untersuchen. Große Lecke sollten deutlich sichtbar sein.
2. Lokalisieren Sie die undichte Stelle: Besprühen Sie die verdächtige Stelle mit milder Seifenlauge. Bei einem Leck bilden sich Blasen.
3. Prüfen Sie das Ventilsystem auf Undichtigkeiten.

REPARATUREN

Kleine Löcher oder Pannen können mit dem mitgelieferten Flicken repariert werden.

1. Finden Sie das Leck.
2. Reinigen Sie den Bereich um das Leck gründlich, um Schmutz und Dreck zu entfernen.
3. Schneiden Sie ein Stück Reparaturmaterial in runder Form zu, das größer sein sollte als die beschädigte Stelle.
4. Zeichnen Sie mit einem Stück des Reparatursets die Umrisse des Flickens leicht nach.
5. Tragen Sie den Kleber auf der Unterseite des Flickens und um die zu reparierende Stelle herum auf. Bestreichen Sie die betroffene Stelle leicht, aber vollständig mit Klebstoff.
6. Legen Sie den Flicken auf die beschädigte Stelle und drücken ihn fest an.
7. Lassen Sie die Reparatur 12 Stunden lang trocknen. Nach dem Trocknen des Flickens, Kleber um die Ränder herum auftragen, um eine vollständige Abdichtung zu erreichen (4 Stunden trocknen).

! WARNING !

Please read this manual carefully before inflating, assembling or using your kayak. Familiarize yourself with the features of the kayak and ask for professional training if you are inexperienced in handling this type of kayak.

FOLLOW PROPER SAFETY PROCEDURES AND RULES OF THE WATERWAY THAT APPLY TO ALL KAYAKS. ALWAYS CHECK THE LOCAL WEATHER CONDITIONS BEFORE TAKING THE KAYAK OUT. DO NOT LET YOURSELF GET CAUGHT OUT BY CURRENTS IN TIDAL INLETS, OPEN SEAS, SMALL CHANNELS OR SHALLOW WATER REGIONS.

Always strictly observe the following safety warnings:

- This is not a life saving device. Use only under competent supervision. Never allow diving into this product. Never leave in or near the water when not in use. Never tow from any vehicle. Adult assembly and operation required.
- Adults should inflate the chambers in numbered. Excessive inflating the kayak can cause the chambers to burst or cause damage to the welded seams. Not following the operator's instructions, which may detail important inflation and assembly sequences, can cause capsizing and drowning.
- A personal Flotation Device (PFD) is required for each passenger. It is especially important that children and non-swimmers wear a personal flotation device at all times. Children and non-swimmers need special instruction in the use of PFD.
- Be careful when stepping or climbing aboard the kayak. Step into the center of the kayak for maximum stability. Distribute the weight of passengers, gear, tackle box and accessories evenly so that the kayak sits even front to back and side and to side. Uneven distribution of persons or loads in the boat can cause capsizing and drowning.
- Do not use your kayak if you suspect a puncture or leak.
- **WARNING: BEWARE OF OFFSHORE WINDS AND CURRENTS.**
- Follow these rules to avoid drowning, paralysis or other serious injuries.
- **WARNING:** It is the responsibility of the kayak operator to identify and obey all local and state laws pertaining to kayak safety and required safety equipment.
- Do not allow unattended children in the kayak. Always make sure that at least one responsible adult is supervising all children and those who don't know how to swim at all times.
- Always maintain the proper kayak safety equipment in an easily accessible place in your kayak.

MANUFACTURER'S RECOMMENDATION

The total number of persons and total weight shall not exceed the information printed on the kayak. Do not exceed the maximum recommended capacities. Exceeding the data given on the capacity plate can cause capsizing and drowning.

EN ISO 6185-1:2018 Type / Kat. III	
MAXIMUM CAPACITIES MAXIMUM KAPAZITÄT CAPACITES MAXIMUM 最大装载能力	
 +  = 160 kg (352 lbs)	
Maximum number of persons Maximale Anzahl der Personen Maximum nombre de personnes 最大乘员数	MODEL MODELL MODÈLE 货号
 = 2	37326
RECOMMENDED WORKING PRESSURE EMPFOHLENE ARBEITENDE DRUCK RECOMMANDÉ FONCTIONNEL PRESSION 推荐充气压力	
 ●  = 0,05bar(0,725 psi)	
MANUFACTURER HERSTELLER FABRICANT 制造厂	
Jilong®	
CN - J I L v [] [] [] [] [] [] [] [] 1 6	

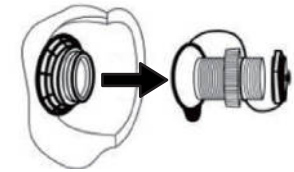
- ① Standard
- ② Manufacturer's recommended maximum load capacity
- ③ Maximum person's capacity
- ④ Model number
- ⑤ Manufacturer's recommended working pressure
- ⑥ Manufacturer's name
- ⑦ Hull identification number

INFLATING

1. First, locate a clean area free of stones or other sharp objects. Unroll the kayak so it is laid out flat, and locate your pump.
2. Use a hand or foot operated air pump to inflate the boat. Do not use high-pressure air compressors.
3. Adults should inflate the chambers following the numerical sequence marked on the hull. **It is very important to follow the numerical sequence; failure to do so will result in an improperly inflated boat.**
4. Fill each chamber until it is stiff to the touch but NOT hard. **DO NOT OVER INFLATE.**



VALVE POSITION FOR INFLATING



VALVE POSITION FOR DEFLATING

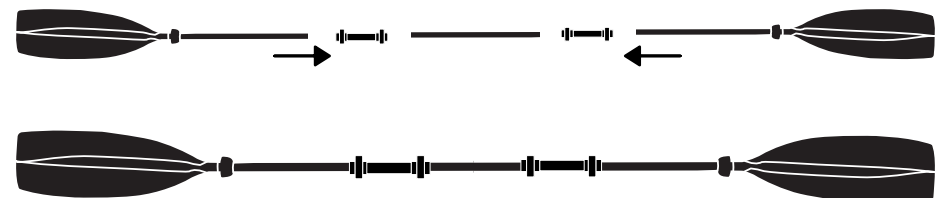
5. Afterwards, inflate the seat and footrest. Insert the footrest under the deck on the bow and prop it up when paddling. Fasten the seats inside the cockpit.



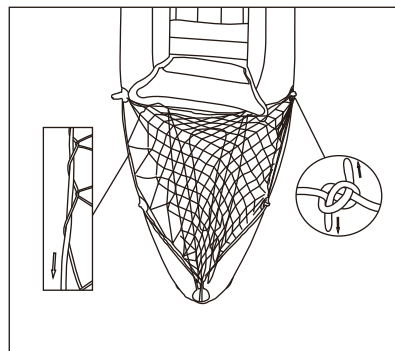
IMPORTANT: Air temperature and weather condition do affect the internal air pressure of inflatable products. In cold weather the product will lose some pressure due to the fact that the air will contract. If this occurs, you may want to add a little air to the product. However, in hot weather, the air will expand. You must let some air out to prevent the product from failing due to over pressure.

PADDLE ASSEMBLY

1. Unscrew the covers from the couplers.
2. Join the shafts together with the couplers and tighten the covers.
3. To disassemble, reverse the assembly steps.



Fix the net as shown on the figure.

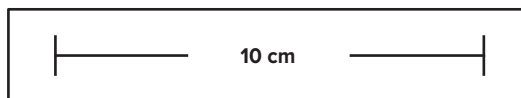


PREPARATION BEFORE DEPARTURE

1. Get information on local laws, regulation and hazards related to water activities and kayak operation.
2. Check weather forecast, local currents, tides and wind conditions.
3. Advise someone on land of the time you plan to be back.
4. Explain basic kayak operation to all passengers.
5. Be sure that at least one of your passengers can operate the kayak in case of emergency.
6. Learn how to determine the distance you can cover, and remember that bad weather conditions can alter this.

CHECKING THE WORKING CONDITION OF THE KAYAK AND EQUIPMENT

1. There is a mark beside the valve on the hull which indicates proper inflation level. Use the included plastic ruler to check the size of that mark. When it's approximately 10 cm, the inflation is proper.



2. Check all safety valves.
3. Check if the load is evenly distributed on deck of kayak: front to back and side to side.
4. Check if the footrest will not entangle the feet of the occupants in the event of a capsizing.

CHECKING IF REQUIRED SAFETY EQUIPMENT IS ON BOARD

1. One personal flotation device (PFD) for each passenger.
2. The air pump, paddles, repair kit.
3. The mandatory equipment.
4. The kayak papers and kayaking license (if applicable).
5. Lights are required if operating after dark.

RULES TO OBSERVE DURING NAVIGATION

1. Be responsible and strictly follow the safety rules. Do not neglect the safety rules, this could hazard your life and lives of others.
2. Learn to keep control of your kayak.
3. Respect local regulations and practices.
4. Navigate on "sheltered water" only.
5. Keep fire away. Do not smoke on board.
6. Remember that weather conditions can rapidly deteriorate. Always be sure that you can reach a shelter rapidly.
7. Do not take alcohol or drugs before or while operating your kayak. All passengers should maintain sobriety in all voyage.
8. Make sure your passengers remain sit.
9. **No bow riding.** Bow riding is illegal in most areas and is extremely dangerous.
10. Be very careful when landing.
11. Always avoid areas where divers/swimmers are in the water. Keep a sharp lookout especially when operating near beaches and launch sites. The alpha flag indicates proximity of divers. You **MUST** stay at a good distance (minimum 50 meters).

CLEANING AND STORAGE

- Clean your kayak after a trip to prevent damage from sand, salt water or sun exposure.
- Use a garden hose washing the kayak and a sponge and mild soap can clean most dirt.
- Make sure the kayak is completely clean and dry before storing, otherwise it will be mouldy.
- Do not use solvents to clean the kayak, solvents may damage material or plastic components in system. Store all kayak accessories in a dry storage location with good ventilation.
- **WARNING:** Certain household cleaning solvents, chemicals and other liquids (such as battery acid, oil and gasoline) could damage the PVC fabric. In the event of spill or mishandling, you should check for leaks and inspect for structural integrity.
- You can store the kayak inflated or deflated.
- Choose a dry and cool place to store the kayak.
- Don't hang the kayak up.
- Don't place any heavy or sharp objects on it.
- The kayak is designed to be storable, seasonal kayak. If you live in a temperature area in which the kayak will not be in use all year-round, it is **STRONGLY RECOMMENDED** to deflate the kayak and dry it thoroughly, and store it in a protected area for the off-season. This will help extend your kayak lifespan and prevent a safety hazard from developing while the kayak is not in use.

TROUBLESHOOTING

When you find kayak appears a bit soft, it might not definitely be because of a leak. Firstly you can check if valve caps are loose. If all valves are in good condition, you can consider if it is caused by temperature variation: if the kayak was inflated in the day at higher temperature, for example 35°C and the air might cool down to 25°C overnight, so that the pressure on the hull may lower down, and the kayak will appear soft the next morning.

If the valves and temperature variation are not the reasons, you need to start looking for a leak.

1. Position the leak area: you can check your kayak from a few feet away or flip it over and closely check over the outside. Any large leaks should be clearly visible.
2. Pinpoint the location of the leak: spray mild soapy water over the suspicious area. Any leaks will produce bubbles.
3. Check valves system for leak.

REPAIRS

Little holes or puncture can be repaired with the repair patch coming along with the kayak.

1. Find the leak.
2. Thoroughly clean the area surrounding the leak to remove any dirt or grime.
3. Cut a piece of repair material in round shape, which should be larger than the damaged area.
4. Using a piece of the repair kit, trace outline of the patch lightly.
5. Apply adhesive to the underneath side of the patch and around the area to be repaired. Coat the area affected lightly but completely with glue.
6. Put the patch on the damaged area and press down firmly.
7. Allow 12 hours for repair to dry. After patch has dried, apply glue around the edges for a complete seal (dry 4 hours).

! OSTRZEŻENIE !

Przed rozpoczęciem pompowania, montażu lub użytkowania kajaka należy dokładnie zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji obsługi. Należy zapoznać się z funkcjonalnością kajaka oraz odbyć profesjonalne szkolenie w przypadku braku doświadczenia w obsłudze tego typu kajaka.

NALEŻY PRZESTRZEGAĆ PROCEDUR BEZPIECZEŃSTWA ORAZ ZASAD OBOWIĄZUJĄCYCH DLA WSZYSTKICH KAJAKÓW. PRZED WYPŁYNIECIEM, NALEŻY ZAWSZE SPRAWDZAĆ LOKALNE WARUNKI POGODOWE. NALEŻY UNIKAĆ PRĄDÓW W ZATOKACH, NA OTWARTYM MORZU, W MAŁYCH KANAŁACH LUB NA PŁYTKICH WODACH.

Należy zawsze ściśle przestrzegać poniższych ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa:

- Nie należy używać kajaka w celach ratowniczych. Z kajaka można korzystać wyłącznie pod odpowiednim nadzorem. Nie należy nurkować z podkładu kajaka. Nie należy pozostawiać kajaka w wodzie lub w pobliżu wody, gdy nie jest używany. Zabronione jest holowanie kajaka przez inną łódź lub pojazd. Montaż i obsługa kajaka powinna odbywać się przez osobę dorosłą.
- Pompowanie kajaka powinno odbywać się przez osobę dorosłą, zgodnie z oznaczeniami numerycznymi na kadłubie. Nadmierne pompowanie kajaka może doprowadzić do pęknięcia komór lub uszkodzenia szwów. Nie zastosowanie się do powyższych ważnych instrukcji dotyczących pompowania oraz kolejności montażu może doprowadzić do wywrócenia się kajaka i zatonięcia.
- Każdy pasażer zobowiązany jest do noszenia kamizelki ratunkowej. Noszenie kamizelki ratunkowej przez cały czas jest szczególnie ważne w przypadku dzieci oraz osób nieumiejących pływać. Dzieci i osoby nieumiejące pływać wymagają specjalnego przeszkolenia w zakresie korzystania z kamizelki ratunkowej.
- Należy zachować szczególną ostrożność podczas wchodzenia na podkład kajaka. Należy zawsze wchodzić na środek kajaka dla uzyskania maksymalnej stabilności. Należy równomiernie rozmieścić pasażerów, sprzęt oraz bagaż tak, aby żadna ze stron kajaka nie była przeciążona. Nierównomierne rozmieszczenie osób lub bagażu może doprowadzić do wywrócenia się kajaka oraz zatonięcia.
- Nie należy korzystać z kajaka w przypadku zlokalizowania wycieku.
- **UWAGA: NALEŻY WYSTRZEGAĆ SIĘ WIATRU OD ŁĄDU I PRĄDÓW MORSKICH.**
- Należy przestrzegać zasad bezpieczeństwa opisanych w niniejszej instrukcji obsługi, aby uniknąć utonięcia, paraliżu lub innych poważnych obrażeń.
- **UWAGA:** W obowiązku osoby obsługującej kajak leży zapoznanie się oraz przestrzeganie wszystkich lokalnych przepisów dotyczących bezpieczeństwa kajaków oraz wymaganego sprzętu.
- Nie należy pozostawiać dzieci w kajaku bez opieki. Należy upewnić się, że przynajmniej jeden dorosły nadzoruje dzieci oraz osoby nieumiejące pływać.
- Sprzęt ochronny należy zawsze przechowywać w łatwo dostępnym miejscu na pokładzie kajaku.

ZALECENIA PRODUCENTA

Całkowita liczba osób oraz maksymalna ładowność nie może przekroczyć wartości nadrukowanych na kajaku. Nie należy przekraczać zalecanych maksymalnych wartości. W przeciwnym wypadku, grozi to wywróceniem się kajaka i zatonięciem.

EN ISO 6185-1:2018 Type / Kat. III	
MAXIMUM CAPACITIES MAXIMUM KAPAZITÄT CAPACITES MAXIMUM 最大装载能力	 = 160 kg (352 lbs)
Maximum number of persons Maximale Anzahl der Personen Maximum nombre de personnes 最大乗員数	MODEL MODELL MODÈLE 货号
RECOMMENDED WORKING PRESSURE EMPFOHLENE ARBEITENDE DRUCK RECOMMANDÉ FONCTIONNEL PRESSION 推荐充气压力	37326
 = 0,05bar(0,725 psi)	
MANUFACTURER HERSTELLER FABRICANT 制造厂	
Jilong®	
CN - J I L v	
16	

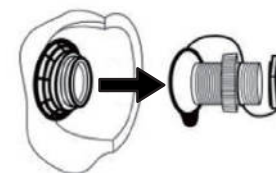
- ① Standard
- ② Maksymalna ładowność zalecana przez producenta
- ③ Maksymalna liczba pasażerów
- ④ Numer modelu
- ⑤ Ciśnienie robocze zalecane przez producenta
- ⑥ Nazwa producenta
- ⑦ Numer identyfikacyjny kadłuba (HIN)

POMPOWANIE

1. Najpierw należy znaleźć miejsce czyste, wolne od kamieni i innych ostrych przedmiotów. Należy rozwinąć kajak tak, aby leżał płasko na ziemi.
2. Do pompowania kajaka należy używać wyłącznie pompek ręcznych lub nożnych. Do pompowania kajaka nie należy używać kompresorów.
3. Pompowanie kajaka powinno być przeprowadzone przez osobę dorosłą zgodnie z oznaczeniami numerycznymi na kadłubie. **Należy pompować kajak według kolejności oznaczonej na kadłubie; w przeciwnym razie kajak zostanie nieprawidłowo napompowany.**
4. Należy pompować każdą komorę aż stanie się sztywna, ale **NIE** twarda. **NIE NALEŻY NADMIERNIE POMPOWAĆ KAJAKA.**



POZYCJA ZAWORU DO POMPOWANIA



POZYCJA ZAWORU DO ODSYSANIA POWIETRZA

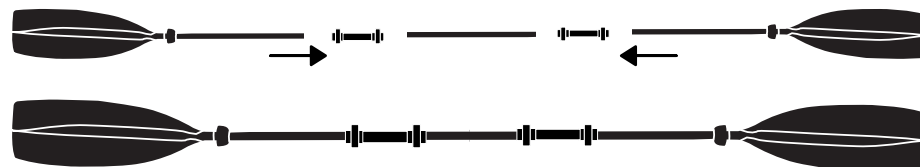
5. Następnie należy napompować siedzenie i podnóżek. Umieścić podnóżek pod pokładem na dziobie i podparć się o niego podczas wiosłowania. Zamocować siedzenia wewnątrz kokpitu.



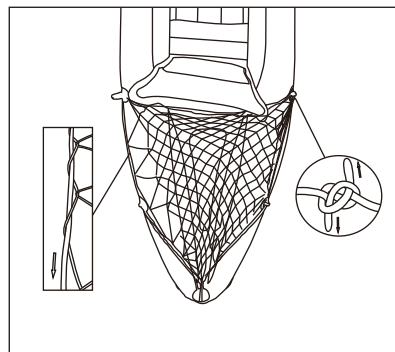
WAŻNE: Temperatura powietrza oraz warunki pogodowe wpływają na ciśnienie wewnątrz dmuchanych produktów. Gdy temperatury są niskie, powietrze w komorach kurczy się, przez co produkt będzie tracił ciśnienie. W takim wypadku, należy dopompować produkt. Jednak przy wysokich temperaturach, powietrze w komorach rozszerza się. W związku z tym należy spuścić odpowiednią ilość powietrza, aby zapobiec uszkodzeniu produktu spowodowanym zbyt dużym ciśnieniem.

MONTAŻ WIOSŁA

1. Należy odkręcić nakrętki z łączników.
2. Następnie należy za pomocą łączników połączyć ze sobą drążki i przykręcić nakrętki.
3. Aby rozmontować wiosło, należy wykonać powyższe kroki w odwrotnej kolejności.



Należy przymocować siatkę na dziób jak pokazano na rysunku obok.

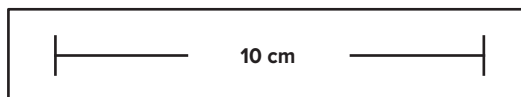


PRZED WYPŁYNIECIEM

1. Należy uzyskać informacje na temat lokalnych przepisów oraz regulacji i zagrożeń związanych z uprawianiem sportów wodnych i korzystaniem z kajaków.
2. Należy sprawdzić prognozy pogody, lokalne prądy, pływy oraz siłę wiatru.
3. Należy poinformować osobę na lądzie o przewidywanym czasie powrotu.
4. Wyjaśnić podstawowe zasady obsługi kajaka pasażerom.
5. Upewnić się, że przynajmniej jeden z pasażerów jest w stanie obsługiwać kajak w razie sytuacji awaryjnej.
6. Należy nauczyć się, jak określić dystans, jaki jest się w stanie pokonać i pamiętać, że niesprzyjające warunki pogodowe mogą wpłynąć na zmniejszenie tego dystansu.

SPRAWDZANIE STANU KAJAKA I SPRZĘTU

1. Na kadłubie, obok zaworu znajduje się specjalne oznaczenie pozwalające na sprawdzenie poziomu napompowania kajaka. Należy użyć miarki dołączonej do zestawu i sprawdzić rozmiar oznaczenia. Jeśli ma przynajmniej 10 cm, oznacza to, że kajak został prawidłowo napompowany.



2. Należy sprawdzić wszystkie zawory.
3. Należy sprawdzić czy obciążenie jest równomiernie rozłożone na pokładzie.
4. Należy upewnić się, że w razie wywrócenia się kajaka, podnóżek nie zapłącze się w nogach pasażerów.

SPRAWDZENIE CZY WYPOSAŻENIE OCHRONNE ZNAJDUJE SIĘ NA POKŁADZIE

1. Jedna kamizelka ratunkowa dla każdego pasażera.
2. Pompka, wiosła oraz zestaw naprawczy.
3. Obowiązkowy sprzęt.
4. Dokumenty kajakowe oraz licencja (jeśli dotyczy).
5. Oświetlenie w przypadku podróżowania po zmroku.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA PODCZAS PŁYWANIA KAJAKIEM

1. Należy zachowywać się odpowiedzialnie i ściśle przestrzegać zasad bezpieczeństwa. Nie należy zaniedbywać zasad bezpieczeństwa, gdyż może stanowić to zagrożenie dla życia osób znajdujących się w kajaku.
2. Należy nauczyć się, jak utrzymywać kontrolę nad kajakiem.
3. Przestrzegać lokalnych przepisów i praktyk.
4. Pływać wyłącznie na chronionych wodach.
5. Użytkować i przechowywać kajak z dala od ognia i materiałów łatwopalnych. Na pokładzie nie należy palić wyrobów tytoniowych.
6. Należy mieć na uwadze fakt, że warunki pogodowe mogą się gwałtownie pogorszyć. Należy mieć pewność, że w takim przypadku można szybko dopłynąć do brzegu.
7. Przed lub podczas podróży kajakiem nie należy spożywać alkoholu ani przyjmować środków odurzających. Pasażerowie powinni być trzeźwi przez całą podróż.
8. Pasażerowie powinni siedzieć na wyznaczonych miejscach.
9. **Jazda na dziobie jest zabroniona i w wielu miejscach nielegalna.**
10. Należy zachować szczególną ostrożność podczas cumowania.
11. Należy unikać obszarów, z których korzystają nurkowie/pływacy. Należy zachować szczególną ostrożność, zwłaszcza podczas pływania w pobliżu plaż lub innych punktów startowych. Flaga alfa oznacza obecność nurków w pobliżu. Należy zachować odpowiedni dystans (minimum 50 metrów).

CZYSZCZENIE I PRZECHOWYWANIE

- Kajak należy czyścić po każdej podróży, aby uniknąć uszkodzeń spowodowanych przez piasek, słońce wodę lub ekspozycję na słońce.
- Większość zabrudzeń z kajaka można wyczyścić za pomocą węża ogrodowego lub gąbki zamoczonej w mydlanej wodzie.
- Przed odłożeniem kajaka, należy upewnić się, że jest czysty i całkowicie suchy, w przeciwnym razie może pokryć się pleśnią.
- Do czyszczenia kajaka nie należy używać rozpuszczalników, gdyż mogą one uszkodzić powierzchnię kadłuba lub plastikowe elementy. Akcesoria kajakowe należy przechowywać w suchym miejscu z dobrą wentylacją.
- **UWAGA:** Niektóre domowe rozpuszczalniki, środki chemiczne i inne płyny (np. kwas akumulatorowy, olej, benzyna) mogą uszkodzić materiał PVC. W przypadku rozlania lub nieprawidłowego obchodzenia się z którąś z wyżej wymienionych substancji, należy sprawdzić czy powierzchnia kajaka nie posiada wycieków i czy nie uległa uszkodzeniu.

- Kajak można przechowywać napompowany lub złożony po spuszczeniu powietrza.
- Kajak należy przechowywać w suchym i chłodnym miejscu.
- Nie należy przechowywać kajaka w pozycji wiszącej.
- Nie należy umieszczać na kajaku ciężkich lub ostrych przedmiotów.
- Kajak zaprojektowano tak, aby można go było przechowywać i używać sezonowo. W przypadku mieszkania w strefie, w której temperatura nie pozwala na korzystanie z kajaka przez cały rok, **ZDECYDOWANIE ZALECA SIĘ** spuszczenie powietrza z kajaka, dokładne jego wysuszenie i przechowywanie w zabezpieczonym miejscu poza sezonem. Pomoże to wydłużyć żywotność kajaka.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Jeśli po napompowaniu kajak wydaje się nie być wystarczająco sztywny, nie zawsze oznacza to wyciek. Najpierw należy sprawdzić czy zawory są szczelnie zamknięte. Jeśli wszystkie zawory są w dobrym stanie i szczelnie zamknięte, należy rozważyć czy nie jest to spowodowane wahaniami temperatur. Jeśli kajak został napompowany w dniu, gdy temperatura była wyższa, np. 35°C a temperatura w nocy spadła do 25°C, to mogło to spowodować spadek ciśnienia powietrza w kadłubie, przez co następnego dnia kajak wydawał się mniej sztywny.

Jeśli jednak przyczyną nie są zawory ani wahania temperatur, należy zacząć szukać wycieku.

1. Należy zlokalizować miejsce wycieku: należy obejrzeć kajak z odległości kilku metrów lub odwrócić go i dokładnie obejrzeć jego zewnętrzną stronę. Większe wycieki powinny być wyraźnie widoczne.
2. Jeśli wyciek nie jest widoczny, należy spryskać podejrzany obszar mieszkanką płynu do mycia naczyń lub mydła z wodą. Każdy wyciek spowoduje powstanie bąbelków, które pomogą w zlokalizowaniu miejsca wycieku.
3. Należy sprawdzić zawory pod kątem wycieku.

NAPRAWY

Małe wycieki można naprawić za pomocą łatki dołączonej do zestawu.

1. Najpierw należy zlokalizować wyciek.
2. Następnie dokładnie wyczyścić obszar dookoła wycieku, aby pozbyć się zanieczyszczeń i odtłuścić ten obszar.
3. Przyciąć łatkę w kształt okręgu do rozmiaru nieco większego niż wielkość wycieku.
4. Delikatnie obrysować miejsce wycieku.
5. Nanieść klej na łatkę oraz wokoło miejsca wycieku.
6. Nałożyć łatkę na obszar wycieku i docisnąć.
7. Pozostawić produkt na co najmniej 12 godzin do wyschnięcia. Dopiero po upływie tego czasu można napompować kajak. Po wyschnięciu kleju, należy nałożyć klej dookoła krawędzi łatki, dla zapewnienia całkowitego uszczelnienia (pozostawić do wyschnięcia na 4 godziny).

! AVERTISMENT !

Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de a umfla, asambla sau utiliza caiacul. Familiarizați-vă cu caracteristicile caiacului și solicitați instruire profesională dacă nu aveți experiență în manevrarea acestui tip de caiac.

RESPECTAȚI PROCEDURILE DE SIGURANȚĂ ȘI REGULILE CĂII NAVIGABILE ADECVATE CARE SE APLICĂ TUTUROR CAIACURILOR. VERIFICAȚI ÎNTOTDEAUNA CONDIȚIILE METEOROLOGICE LOCALE ÎNAINTE DE A SCOATE CAIACUL LA PLIMBARE. NU VĂ LĂSAȚI PRINȘI DE CURENȚII DIN GURILE DE MAREE, MĂRILE DESCHISE, CANALELE MICI SAU REGIUNILE CU APE PUȚIN ADÂNCI.

Respectați întotdeauna cu strictețe următoarele avertismente de siguranță:

- Acesta nu este un dispozitiv de salvare a vieții. Utilizați doar sub supraveghere competentă. Nu permiteți niciodată scufundări în acest produs. Nu lăsați niciodată în apă sau în apropierea apei când nu este utilizat. Nu remorcați niciodată cu niciun vehicul. Asamblarea și operarea necesită un adult.
- Adulții trebuie să umfle camerele numerotate. Umflarea excesivă a caiacului poate provoca spargerea camerelor sau deteriorarea sudurilor. Nerespectarea instrucțiunilor operatorului, care pot detalia secvențe importante de umflare și asamblare, poate provoca răsturnare și înec.
- Fiecare pasager are obligativitatea unui echipament individual de plutire (PFD). Este deosebit de important ca și copiii și persoanele care nu știu să înoate să poarte în permanență un echipament individual de plutire. Copiii și persoanele care nu știu să înoate au nevoie de instrucțiuni speciale privind utilizarea PFD.
- Fiți atenți când pășiți sau urcați la bordul caiacului. Pășiți în centrul caiacului pentru o stabilitate maximă. Distribuți uniform greutatea pasagerilor, a echipamentului, a cutiei de pescuit și a accesoriilor, astfel încât caiacul să stea uniform față-spate și din lateral în lateral. Distribuția neuniformă a persoanelor sau a încărcăturilor în barcă poate provoca răsturnarea și înecul.
- Nu folosiți caiacul dacă suspectați o pană sau o scurgere.
- **AVERTISMENT: ATENȚIE LA VÂNT ȘI LA CURENȚII DIN APA.**
- Respectați aceste reguli pentru a evita înecul, paralizia sau alte răni grave.
- **AVERTISMENT:** Este responsabilitatea operatorului de caiac să identifice și să respecte toate legile locale și statale referitoare la siguranța caiacului și echipamentului de siguranță necesar.
- Nu permiteți copiilor nesupravegheați să se urce în caiac. Asigurați-vă întotdeauna că cel puțin un adult responsabil supraveghează toți copiii și pe cei care nu știu să înoate în permanență.
- Păstrați întotdeauna echipamentul de siguranță adecvat pentru caiac într-un loc ușor accesibil în caiac.

RECOMANDĂRILE PRODUCĂTORULUI

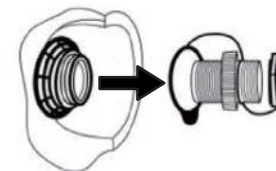
Numărul total de persoane și greutatea totală nu trebuie să depășească informațiile imprimate pe caiac. Nu depășiți capacitățile maxime recomandate. Depășirea datelor de pe plăcuța cu capacitatea poate provoca răsturnare și înec.

EN ISO 6185-1:2018 Type / Kat. III	
MAXIMUM CAPACITIES MAXIMUM KAPAZITÄT CAPACITES MAXIMUM 最大装载能力	 = 160 kg (352 lbs)
Maximum number of persons Maximale Anzahl der Personen Maximum nombre de personnes 最大乘员数	MODEL MODELL MODÈLE 货号
RECOMMENDED WORKING PRESSURE EMPFOHLENE ARBEITENDE DRUCK RECOMMANDÉ FONCTIONNEL PRESSION 推荐充气压力	37326
 = 0,05bar(0,725 psi)	
MANUFACTURER HERSTELLER FABRICANT 制造厂	Jilong®
CN - J I L v [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] 1 6	

- ① Standard
- ② Capacitatea maximă de încărcare recomandată de producător
- ③ Capacitatea maximă de persoane
- ④ Număr model
- ⑤ Presiunea de lucru recomandată de producător
- ⑥ Numele producătorului
- ⑦ Numărul de identificare al corpului ambarcațiunii

UMFLARE

- Mai întâi, găsiți o zonă curată, fără pietre sau alte obiecte ascuțite. Desfaceți caiacul astfel încât să fie așezat plat și localizați pompa.
- Folosiți o pompă de aer acționată manual sau cu piciorul pentru a umfla barca. Nu utilizați compresoare de aer de înaltă presiune.
- Adulții trebuie să umfle camerele urmând secvența numerică marcată pe carenă. **Este foarte important să respectați secvența numerică;** nerespectarea acestei reguli va duce la umflarea incorectă a ambarcațiunii.
- Umpleți fiecare cameră până când este rigidă la atingere, dar **NU dură. NU UMFLAȚI EXCESIV.**



POZIȚIA VALVEI PENTRU UMFLARE

POZIȚIA VALVEI PENTRU DEZUMFLARE

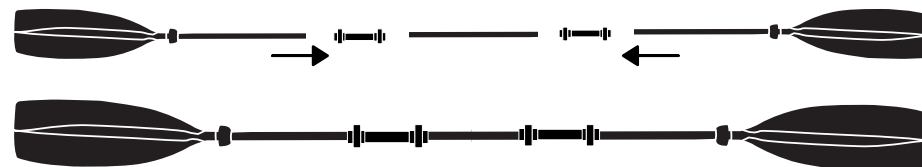
- După aceea, umflați scaunul și suportul pentru picioare. Introduceți suportul pentru picioare sub puntea din prova și sprijiniți-l în timp de vâsliți. Fixați scaunele în interiorul caiacului.



IMPORTANT: Temperatura aerului și condițiile meteorologice afectează presiunea internă a aerului din produsele gonflabile. Pe vreme rece, produsul va pierde o parte din presiune din cauza faptului că aerul se va contracta. Dacă se întâmplă acest lucru, este posibil să doriți să adăugați puțin aer în produs. Cu toate acestea, pe vreme caldă, aerul se va dilata. Trebuie să lăsați să iasă puțin aer pentru a preveni deteriorarea produsului din cauza suprapresiunii.

ASAMBLARE PADELE

- Deșurubați capacele de la cuplaje.
- Uniți arborii împreună cu cuplajele și strângeți capacele.
- Pentru dezasamblare, inversați pașii de asamblare.



VERIFICAREA DACĂ ECHIPAMENTUL DE SIGURANȚĂ NECESAR ESTE LA BORD

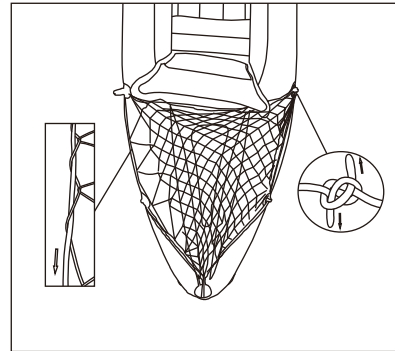
1. Un echipament individual de plutire (PFD) pentru fiecare pasager.
2. Pompa de aer, padelele, kitul de reparații.
3. Echipamentul obligatoriu.
4. Actele pentru caiac și permisul de caiac (dacă este cazul).
5. Luminile sunt necesare dacă se utilizează după lăsarea întinericului.

REGULI DE RESPECTAT ÎN TIMPUL NAVIGAȚIEI

1. Fiți responsabil și respectați cu strictețe regulile de siguranță. Nu neglijați regulile de siguranță, acest lucru v-ar putea pune în pericol viața dumneavoastră și a celorlalți.
2. Învățați să păstrați controlul asupra caiacului dvs.
3. Respectați reglementările și practicile locale.
4. Navigați doar pe "ape adăpostite".
5. Țineți focul departe. Nu fumați la bord.
6. Rețineți că condițiile meteorologice se pot deteriora rapid. Asigurați-vă întotdeauna că puteți ajunge rapid la un adăpost.
7. Nu consumați alcool sau droguri înainte sau în timp ce conduceți caiacul. Toți pasagerii trebuie să rămână sobri pe toată durata călătoriei.
8. Asigurați-vă că pasagerii rămân pe scaune.
9. **Trecerea cu arcul este interzisă. Trecerea cu arcul este ilegală în majoritatea zonelor și este extrem de periculoasă.**
10. Fiți foarte atenți la aterizare.
11. Evitați întotdeauna zonele în care scafandri/înotători se află în apă. Fiți atenți, mai ales atunci când îl utilizați în apropierea plajelor și a locurilor de lansare. Steagul alfa indică apropierea scafandrilor. TREBUIE să păstrați o distanță bună (minim 50 de metri).

CURĂȚARE ȘI DEPOZITARE

- Curățați-vă caiacul după o excursie pentru a preveni deteriorarea cauzată de nisip, apă sărată sau expunerea la soare.
- Folosiți un furtun de grădină pentru spălarea caiacului, iar un burete și un săpun blând pot curăța cea mai mare parte a murdăriei.
- Asigurați-vă că caiacul este complet curat și uscat înainte de a-l depozita, altfel va mușca.
- Nu folosiți solvenți pentru a curăța caiacul, solvenții pot deteriora materialul sau componentele din plastic ale sistemului. Depozitați toate accesoriile caiacului într-un loc uscat și bine ventilat.
- **AVERTISMENT:** Anumiți solvenți, substanțe chimice și alte lichide de curățare de uz casnic (cum ar fi acidul pentru baterii, uleiul și benzina) pot deteriora materialul din PVC. În caz de vărsare sau manipulare greșită, trebuie să verificați dacă există scurgeri și să inspecți integritatea structurală.



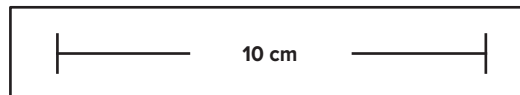
Fixați plasa așa cum este indicat în imagine.

PREGĂTIRE ÎNAINTE DE PLECARE

1. Obțineți informații despre legine, reglementările și pericolele locale legate de activitățile acvatice și operarea caiacului.
2. Verificați prognoza meteo, curenții locali, mările și condițiile vântului.
3. Spuneți cuiva de pe uscat ora la care intenționați să vă întoarceți.
4. Explicați tuturor pasagerilor funcționarea de bază a caiacului.
5. Asigurați-vă că cel puțin unul dintre pasageri poate opera caiacul în caz de urgență.
6. Învățați cum să determinați distanța pe care o puteți parcurge și nu uitați că condițiile meteorologice nefavorabile pot modifica acest lucru.

VERIFICAREA STĂRII DE FUNCȚIONARE A CAIACULUI ȘI A ECHIPAMENTULUI

1. Există un marcaj lângă valvă, pe carenă, care indică nivelul corect de umflare. Folosiți rigla de plastic inclusă pentru a verifica dimensiunea aceluia marcaj. Când este aproximativ 10 cm, umflarea este corectă.



2. Verificați toate supapele de siguranță.
3. Verificați dacă încărcătura este distribuită uniform pe puntea caiacului: din față în spate și din lateral în lateral.
4. Verificați dacă suportul pentru picioare nu va încurca picioarele ocupanților în caz de răsturnare.

- Puteți depozita caiacul umflat sau dezumflat.
- Alegeți un loc uscat și răcoros pentru a depozita caiacul.
- Nu agățați caiacul.
- Nu puneți obiecte grele sau ascuțite pe el.
- Caiacul este conceput pentru a fi depozitat, ca un caiac sezonier. Dacă locuiți într-o zonă cu temperatură în care caiacul nu va fi utilizat pe tot parcursul anului, este **RECOMANDAT CU TĂRIE** să îl dezumflați și să îl uscați bine și să îl depozitați într-o zonă protejată pentru extrasezon. Acest lucru va ajuta la prelungirea duratei de viață a caiacului și la prevenirea apariției unui pericol de siguranță în timp ce caiacul nu este utilizat.

DEPANARE

Când observați că un caiac pare puțin oale, s-ar putea să nu fie neapărat din cauza unei scurgeri. În primul rând, puteți verifica dacă capacele supapelor sunt slăbite. Dacă toate supapele sunt în stare bună, puteți lua în considerare dacă acest lucru este cauzat de variațiile de temperatură: dacă caiacul a fost umflat în timpul zilei la o temperatură mai ridicată de exemplu 35°C, iar aerul s-ar putea răci la 25°C peste noapte, astfel încât presiunea asupra carenei poate scădea, iar caiacul va părea moale a doua zi dimineață.

Dacă valvele și variația temperaturii nu sunt cauzele, trebuie să începeți să căutați o scurgere.

1. Poziționați zona de scurgere: puteți verifica caiacul de la câțiva metri distanță sau îl puteți întoarce și verifica cu atenție exteriorul. Orice scurgeri mari ar trebui să fie clar vizibile.
2. Identificați locația scurgerii: pulverizați apă cu săpun pe zona suspectă. Orice scurgere va produce bule.
3. Verificați dacă există scurgeri la sistemul de supape.

REPARAȚII

Găurile sau perforațiile mici pot fi reparate cu plasturele de reparații care vine împreună cu caiacul.

1. Găsiți scurgerea.
2. Curățați temeinic zona din jurul scurgerii pentru a îndepărta orice urmă de murdărie sau praf.
3. Tăiați o bucată de material de reparare în formă rotundă, care trebuie să fie mai mare decât zona deteriorată.
4. Folosind o bucată din kitul de reparare, trasați ușor conturul plasturelui.
5. Aplicați adeziv pe partea inferioară a plasturelui și în jurul zonei care trebuie reparată. Acoperiți ușor zona afectată, dar complet, cu lipici.
6. Aplicați plasturele pe zona deteriorată și apăsați ferm.
7. Lăsați reparația să se usuce 12 ore. După ce plasturele s-a uscat, aplicați lipici în jurul marginilor pentru o etanșare completă (uscați 4 ore).

Rebel
ACTIVE